

MP
1169 3

5031

GALERÍA MORAL DE OBRAS ESCÉNICAS

por el P. Fr. Manuel Sancho, Mercedario

LA MEDICINA EFICAZ

ZARZUELA EN UN ACTO

40081

LIBRERÍA SUBIRANA BARCELONA 1914



La Medicina Eficaz

Zarzuela en un acto

Núm. 1. Introducción y Coro

Fr. Manuel Sancho.
(Mercedario)

f *p* *f* *p* *f*

red. * *red.* *

rall. *f* *p* *f*

p *f*

ten. *ff* *ten.*

TELON

C. M. de O. E. N.º 10

Es propiedad.



MAESTRO:
A piacere.

Bas-ta. Es ho-ra de re - cre-o. Id á ju -

CORO

MAEST. (á Enr.)

gar. Á jugar! á ju - gar! Y us -

ted Do-ña pe-re - zo - sa casti - ga-da queda-ra sin re-
Señor pe-re - zo - so casti - ga-do

ENR. *Lento á piacere.*

cre-oy sin merien-da ¡Ay de mi...! ya estu-dia.remas

MAEST.
1º tempo á piacere.

CORO (Gritan á modo 3

Bas.ta Bas.ta Sin recreo sin me-rien-da ¡U u u u u u

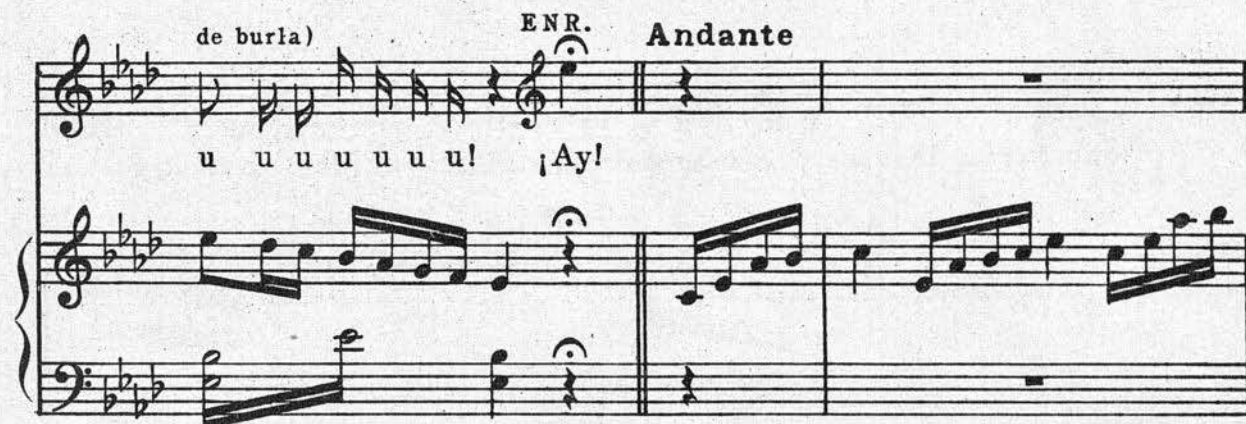


de burla)

ENR.

Andante

u u u u u u! ¡Ay!



CORO.

Mientras Enri- que-ta no-sotras
es-te tu-no queda aqui no-sotras nos



va-mos á ju-gar Tras dela pe - reza está el sufrir y tras el tra-



EUGENIO SUBIRANA
EDITOR-LIBRERO
BARCELONA

C. M. de O. E. Nº 10



(A Enr.)

bajo el descansar. Pre-ciso es que a y u nes y ve-ras co-mo la lec-

ción vas á aprender pues se hace el in-ge-nio muy su-til cuando pasa el

cuerpo sin comer sin co-mer

sin co-mer No os bur-leis de mi casti-go no os mo-

ten. ENR. Recitado.

ten. ff ten

feis tan - to de mi que á ca - da u - na de vo - so - tras lle - ga -
da u - no de vo - so - tros

CORO.
ra su san Martín lle - ga - ra su san Martín Adios pe - re -

ENR. CORO. (con guasa)
zo - sa. Basta ya! Pa - selo usted bien y hasta mas ver. Y muchos re -
zo - so.

ENR. CORO. (Cantan hasta el
cuerdos á ma - má. Miren que me en fa - do. No hay de que. Mientras En ri -
este

fin mientras salen y se alejan de la escena)

que-ta no queda aqui no-sotras nos vamos a ju-gar Tras delape-
tu-no no-sotros

reza esta el sufrir y tras el tra-bajo el des-cansar.

¡A ju-gar! ¡A ju-

Allegro.

gar!

Núm. 2. La lección de Solfeo

Larghetto.
ENRIQUETA.
ENRIQUE.

La, si, do, Ahoraya perdielcompas Do, si, la,

Aqui hay un compás de espera. Vaya una lección cursi..

Si, la, sol, Pa-receu-na pe-te-ne-ra mi, mi, mi,

*A piacere***Allegro.**

Pa-rece u-na pe - te - ne - ra El com-pas a - lle - gro

mi, sol, si, se de - be lle - var

la, do, la, y la lec - ción - ci - ta

sol, si, sol, pronto a - ca - ba - ra

The first system of music consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line contains the lyrics 'sol, si, sol, pronto a - ca - ba - ra'. The piano accompaniment features a series of ascending and descending eighth-note patterns in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

fa, la, fa, mi, pronto a - ca - ba -

The second system of music continues the vocal line with the lyrics 'fa, la, fa, mi, pronto a - ca - ba -'. The piano accompaniment continues with similar eighth-note patterns, ending with a double bar line and repeat signs.

ra pronto a - ca - ba - ra pronto a - ca - ba - ra pronto a - ca - ba -

The third system of music continues the vocal line with the lyrics 'ra pronto a - ca - ba - ra pronto a - ca - ba - ra pronto a - ca - ba -'. The piano accompaniment features a more complex pattern with chords and eighth notes, ending with a double bar line and repeat signs.

ra. Do si la do si la. _____

The fourth system of music continues the vocal line with the lyrics 'ra. Do si la do si la. _____'. The piano accompaniment features a series of chords and eighth notes, ending with a double bar line and repeat signs.

EUGENIO SUBIRANA
EDITOR - LIBRERO
BARCELONA

C. M. de O. E. N.º 10



Num. 3. Terceto

Andantino.

ENRIQUETA
ENRIQUE

Re -

co - rren mis ner - vios ex - tra - ños do - lo - res

sien - to en la ca - be - za gran - de ma - lestar. Me

cresc.

vie - nen va - hi - dos y ten - go temo - res de

cresc.

a piacere

que un ac - ci - den - te a - troz ¡ay! a -

ff

troz un ac - ci - den - tea - troz me va á

col canto

a tempo

SUPERIORA
SUPERIOR

dar. Tucs.tado es muy tris - te ay pobre Enri -
ay ay po - bre -

que - ta
ci - to
PEPA

con largadi - e - ta yotesana - re

Tu estado es muy

tris - te ay ay po - bre - ci - ta
po - bre - ci - to ay

estás en - fer -

SUPER.

Tu estado es muy

mi - ta yo te cu - ra - re

Tu estado es muy

f

Mi estado es muy triste Ay pobre Enri-que-ta
ay po-bre-ci-to

tris - te ay pobre Enri-que - ta con lar-ga di -
ay po-bre-ci - to

tris - te ay pobre Enri-que - ta con lar-ga di -
ay po-bre-ci - to

* Ped.

con lar-ga di -e -ta no me cu-ra-ré

e - ta yo te cu-ra - ré Tu estado es muy

e - ta yo te cu-ra - ré Tu estado es muy

* Ped.

EUGENIO SUBIRANA
EDITOR - LUGERO
BARCELONA

C.M. de O.E. N.º 10



¡Ay! ¡Ay! Con lar-ga di -

tris - te Ay po-bre Enri-que-ta
ay po-bre - ci-to ¡Ay! Con lar-ga di -

tris - te Ay ay po-bre - ci - ta ay!

* (piano accompaniment)

e - ta no no me cu - ra - ré

e - ta no no te cu - ra - ré

f (piano accompaniment)

Red.

Núm. 4. Coro

Allegro marcial



CORO

Es -

tas muy bien es - tas muy bien con e - sa gal - ba -

ni - tis que - re - mos to - das que - re - mos to - das nos

to - dos to - dos

des u - na lec - ción pues e - res tú pues

e - res tú ma - es - tra de gal - ba - na y de - se -
ma - es - tro

a - mos en fermar sin di - la - ción pues e - res tú ma -
ma -

es - tra de gal - ba - na y de - se - a - mos en fermar sin di - la -
es - tro

Menos
ENR.

17

ción No ha-gais tal a_mi-gas mi - as porque os
a_mi-gos mi - os

The first system of the musical score for 'Menos ENR.' features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It starts with a half rest, followed by a quarter note 'ción', a half note 'No ha-gais', and a quarter note 'tal'. This is followed by a double bar line and a 3/4 time signature change. The vocal line continues with a quarter note 'a_mi-gas', a half note 'mi - as', and a quarter note 'porque os'. The piano accompaniment consists of a right hand with a treble clef and a left hand with a bass clef. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The system concludes with a double bar line.

ha - rán a_yu - nar y en lu - gar de go - lo -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'ha -', a quarter note 'rán', a half note 'a_yu -', and a quarter note 'nar'. This is followed by a half note 'y en lu -', a quarter note 'gar', and a half note 'de go - lo -'. The piano accompaniment continues with the same right hand chords and left hand eighth-note pattern. The system concludes with a double bar line.

si - nas a_gua ca lien - te os da - rán Es -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'si -', a quarter note 'nas', a half note 'a_gua ca', and a quarter note 'lien - te os da -'. This is followed by a half note 'rán' and a half note 'Es -'. The piano accompaniment continues with the same right hand chords and left hand eighth-note pattern. The system concludes with a double bar line.

I Tempo

tásmuymal es - tásmuymal con e - sa gal - ba - ni - tis ve -

The fourth system of the musical score is marked 'I Tempo'. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It starts with a half note 'tásmuymal', a quarter note 'es -', a half note 'tásmuymal', a quarter note 'con e -', a half note 'sa gal -', a quarter note 'ba -', a half note 'ni -', a quarter note 'tis', and a half note 've -'. The piano accompaniment consists of a right hand with a treble clef and a left hand with a bass clef. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The system concludes with a double bar line.

rás ve_rás ve_rás ve_ras que co_la tra_e _ ra Es

in_fer_nal in_di_ges_tion la que es_tás pa_de_

CORO Y ENR

cien_do y de_se_gu-ro que tú ter_mi_nas mal es_

in - fer - nal in - di - ges - tion la que ^{estas} _{estoy} pa - de -

cien - do y de - se - gu - ro que tu ter - mi - nas mal que ^f _{yo ter - mi - no} tu ter - mi - nas _{yo termi - no}

mal que tu ter - mi - nas mal _{yo ter - mi - no}

p



Num.5 Final

Allegro non troppo

ENRIQUETA
ENRIQUE

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked *p* (piano). The piano part consists of two staves. The vocal part enters in the third measure with the lyrics "Me he cu - ra - do por". The vocal melody is written on a single staff, and the piano accompaniment continues on two staves. The tempo is marked "Allegro non troppo". The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics are in Spanish and are written below the vocal staff.

p

Me he cu - ra - do por

f

p

fin ra - di - cal - men - te y no pien - so en fer -

mar nun_ca ja - más porque el re - me_dio que

mehan apli - ca - do es re - me_dio

Poco piu mosso

se_gu-ro y e-fi - caz porque el re - me_dio que mehana pli -

f

Ped. * Ped. *

ca - do — es re - me_dio se_gu-ro y e-fi -

Ped. *

I Tempo SUPERIORA
SUPERIOR

caz Te he cu - ra - do por fin ra - di - cal -

men - te Vol - ve - ras a en - fer -

ENR.
mar? Nun - ca ja - más porque el re -

me - dio que me han a - pli - ca - do

es re - me - dio se - gu - ro y e - fi -

Poco piu mosso

caz porque el re - me - dio que me han a - pli - ca - do es re -

porque el re - me - dio que le han a - pli - ca - do es re -

Red. * *Red.* *

CORO

me - dio se - gu - ro y e - fi - caz Te

me - dio se - gu - ro y e - fi - caz Te

Tempo I.

da - mos to - dos mil en-ho-ra-bue - nas por
to - das

que sa - nas - te de tu enferme - dad

por la vir - tud de la an - ti gal - ba - ni - tis

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

que es re - me - dio se - gu - ro ye - fi - caz Te

Red. *

2. ENR.

Gra - cias a - mi - gas bue - na es - toy
a - mi - gos bue - no

caz Te da - mos to - das
to - dos

ya por la vir - tud de la an - tigua ba -

mil en - ho - ra bue - nas por que el re - me - dio

ni - tis que es un re - me - dio se - gu - ro ye - fi -
 te ha hecho efecto ya es un re - me - dio se - gu - ro ye - fi -

1 2 TELON
 caz caz se - gu - ro
 caz caz se - gu - ro

ye - fi - caz
 ye - fi - caz